



Zsuzsanna Ildikó Ajtony

✉ E-mail: ajtonyzsuzsa@uni.sapientia.ro

EXPERIENȚA PROFESIONALĂ

Universitatea Sapientia din Cluj Napoca – Cluj Napoca, România

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România

Conferențiar universitar

[01/09/2001 – În curs]

- Limba engleză - curs practic, anii I, II, III
- Limba engleză contemporană – curs și seminar anul III, curs anii I și II.
- Limba engleză – cursuri de limba engleză pentru studenții de la secțiile de economie, sociologie, relații cu publicul și inginerie (toate nivelurile); predarea limbajului de specialitate pentru studenții cu specializare în sociologie și economie
- Limbaje de specialitate – curs opțional, anul II
- Introducere în practica traducerii – curs și seminar, anul I, sem. II, în cadrul programului de masterat traducere și interpretare
- Pragmatica – curs și seminar, anul II, sem. I, în cadrul programului de masterat traducere și interpretare
- Traducere literară maghiară-engleză, engleză-maghiară - curs și seminar, anul II, sem. II, în cadrul programului de masterat traducere și interpretare
- Comunicare interculturală II – curs și seminar, anul I, sem. II, în cadrul programului de masterat traducere și interpretare
- Traducere și interprete simultană și consecutivă I – curs și laborator, anul I, sem I, în cadrul programului de masterat traducere și interpretare

Universitatea Sapientia din Cluj Napoca – Cluj Napoca, România

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România

Membru în colective de redacție (de specialitate)

[2008 – În curs]

Redactor al volumelor de lingvistică al revistei *Acta Universitatis Sapientiae Philologica*, ISSN 2067-5151, <http://www.acta.sapientia.ro>.

Liceul teoretic Márton Áron din Miercurea-Ciuc – Miercurea Ciuc, România

Localitatea: Miercurea Ciuc | Țara: România

Profesor definitiv, titular pe catedra de limba engleză

[1990 – 2003]

– Miercurea Ciuc, România

Localitatea: Miercurea Ciuc | Țara: România

Traducător autorizat

[1990 – În curs]

nr. aut. 13123/2005 eliberată de Ministerul Justiției

 **Școala cu clasele I-X din comuna Gîrbou** – Gîrbou, jud. Sălaj, România

Localitatea: Gîrbou, jud. Sălaj | Țara: România

Profesor de limba engleză

[1987 – 1990]

EDUCAȚIE ȘI FORMARE PROFESIONALĂ

examinator internațional ECL

European Consortium for the Certificate of Attainment in Modern Languages ECL Qualifications Center [12/01/2013 – 12/01/2013]

PhD - doctor în filologie

Universitatea din București [2003 – 2011]

Localitatea: București | Țara: România | Domeniul (domeniile) de studiu: Arte și științe umaniste | Media finală/ Rezultatul final: summa cum laude | Lucrarea de diplomă: Britain and Britishness in G.B. Shaw's Plays – A Linguistic Perspective

Formare pedagogică

H&E Education and Management [21/06/2010 – 22/06/2010]

Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Certificat examinator EURO Exam, C1/C2 - Operational Proficiency/ Mastery level

International House [08/2004 – 08/2004]

Localitatea: Budapest | Țara: Ungaria

Certificat Euro Teacher Training Course

International House, Teacher Training Institute and Executive Centre [28/08/2003 – 31/08/2003]

Localitatea: Pécs | Țara: Ungaria | Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Formare pedagogică

Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare den România (UCDMR) - Academia de Vară "Bolyai" [2002]

Localitatea: Miercurea Ciuc | Țara: România

Schimb de experiență pedagogică și metodică

Riverside International School [12/09/2001 – 30/10/2001]

Localitatea: Zug | Țara: Elveția

Link: https://en.wikipedia.org/wiki/International_School_of_Zug_and_Luzern

Formare pedagogică

Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare den România (UCDMR) - Academia de Vară "Bolyai" [16/07/2001 – 21/07/2001]

Localitatea: Sovata | Țara: România | Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Formare pedagogică

Cercul Sándor és Organizația Háló [06/07/2001 – 16/07/2001]

Localitatea: Ilien | Țara: România | Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Certificat de acordare a gradului didactic I

Universitatea Babeș-Bolyai [2000]

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România

Certificat de acordare a gradului didactic II

Universitatea Babeș-Bolyai [1996]

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România

Formare pedagogică și metodică

Redcliff Study Centre, Teignmouth, Devon [01/08/1995 – 29/08/1995]

Localitatea: Teignmouth | Țara: Regatul Unit

Formare pedagogică

Centrul de Formare a Cadrelor Didactice al Institutului Național de Educație [04/07/1992 – 16/07/1992]

Localitatea: Ásotthalom | Țara: Ungaria | Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Curs de perfecționare în metodologia predării limbii engleze

Uniunea Cadrelor Didactice Maghiare den România (UCDMR) [1992]

Localitatea: Békéscsaba | Țara: Ungaria

Formare pedagogică

Universitatea din Szeged, Academia de vară a profesorilor, ediția XX [25/06/1990 – 29/06/1990]

Localitatea: Szeged | Țara: Ungaria | Domeniul (domeniile) de studiu: Educație

Certificat de acordare a definitivării în învățământ

Universitatea Babeș-Bolyai [1990]

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România

Diploma de licență, profilul filologie, specializarea: limba și literatura maghiară – limba și literatura engleză

Universitatea Babes-Bolyai din Cluj Napoca [1983 – 1987]

Localitatea: Cluj Napoca | Țara: România | Domeniul (domeniile) de studiu: Arte și științe umaniste: • Însușirea limbilor străine • Literatură și lingvistică

COMPETENȚE LINGVISTICE

Limbă(i) maternă(e): maghiara

Altă limbă (Alte limbi):

română

COMPREHENSIUNE ORALĂ C2 CITIT C2

EXPRIMARE SCRISĂ C2 CONVERSAȚIE C1

engleză

COMPREHENSIUNE ORALĂ C2 CITIT C2

EXPRIMARE SCRISĂ C2 CONVERSAȚIE C2

Niveluri: A1 și A2 Utilizator de bază B1 și B2 Utilizator independent C1 și C2 Utilizator experimentat

COMPETENȚE

Bune cunoștințe de operare PC : navigare internet, Word, Excel, PowerPoint / Programe de comunicare / Social Media/ Social Network / Competențe de management

REȚELE ȘI AFILIERI

Membru în Poetics and Linguistics Association (PALA)

Membru in Societatea Muzeului Ardelean (EME)

Membru corporal al Academiei de Științe Maghiare

Membru în American Hungarian Educators Association (AHEA)

Membru în International Association for Dialogue Analysis (IADA)

PROIECTE

[2018 – 2021]

Cultural knowledge and language competences as a means to develop the 21st century skills Team manager în proiectul Erasmus+ nr. 2018-1-HR01-KA204-047430

Link: <https://csik.sapientia.ro/en/news/language-skills-and-intercultural-issues-in-the-hospitality-industry-unity-in-diversity-in-the-eu-labour-market>

[2017 – 2018]

Străinul – proiect de cercetare de imagologie Membru proiect de cercetare. Contract de finanțare încheiat cu Institutul Programelor de Cercetare al Fundației Sapientia

[2016 – 2018]

Language skills and intercultural issues in the hospitality industry: unity in diversity in the EU labour market Team manager în proiectul Erasmus+ nr. 2016-1-HR01-KA202-022160

Link: <https://www.kolegija.lt/en/project/unity-in-diversity-2/>

[2015 – 2017]

Călătorie și cunoaștere Membru proiect de cercetare. Contract de finanțare încheiat cu Institutul Programelor de Cercetare al Fundației Sapientia

[2014 – 2016]

Key Skills for European Union Hotel Staff Team manager în proiectul Erasmus+ nr. 2014-1-HR01-KA204-007224

Link: www.language4hotel.eu

[2011 – 2014]

Cercetări de imagologie Membru în proiect de cercetare. Contract de finanțare încheiat cu Institutul Programelor de Cercetare al Fundației Sapientia

[2011 – 2012]

Naratologia spațiului Membru în proiect de cercetare. Contract de finanțare încheiat cu Institutul Programelor de Cercetare al Fundației Sapientia

[2009 – 2010]

Constituirea de sens și existența multilingvă Membru în proiect de cercetare. Contract de finanțare încheiat cu Institutul Programelor de Cercetare al Fundației Sapientia

[10/2008 – 10/2008]

Analiza lingvistică a pieselor lui G.B. Shaw Proiect de cercetare *Domus Hungarica* finanțat de Academia de Științe Maghiare

[08/2005 – 08/2005]

Mărci lingvistice ale etnicității și identității Proiect de cercetare finanțat de Facultatea de Științe Economice și Umaniste a Universității Sapientia din Cluj Napoca

COMPETENȚE DE MANAGEMENT ȘI CONDUCERE

[01/11/2020 – 23/02/2023]

Director de departament